

## MAROLLEO MARIOLLEO

Alla Tenuta dello Scompiglio, vicino Lucca, «L'ombra del sangue» della messicana Teresa Margolles: dietro alla finzione espositiva si spalancano abissi di brutalità reale, una tenda da sole si scopre essere stato il sudario di una colombiana assassinata...

# Sanguina l'objet trouvé: guarda, non voltarti

di Daniele Capra Capannori (LU)

e nelle vicende umane risulta spesso vero l'adagio secondoil quale la realtà è superiore alla più fervida immaginazione, sia nel caso di piacevoli sorprese quanto invece di situazioni amare e strazianti di cui non vorremmo mai essere spettatori, la narrazione – intesa nel senso antropologicamente più ampio cui possiamo inscrivere anche l'opera d'arte visiva - mai come nell'ultimo ventennio si è intensamente composta mescolando vorticosamente due modalità espressive difformi che possiamo essenzialmente ricondurre alla finzione e alla realtà. Se la prima è il frutto di un atto di creazione autoriale o di elaborazione fantastica, anche verisimile, la cui esistenza è prettamente vincolata alla funzione espressiva (si pensi a un olio su tela o a un film in cui i personaggi recitano), la seconda è originata invece da un prelievo, da un ritaglio successivamente impiegato in un contesto differente, comead esempio una scultura che impiega degli objet trouvé quali un giornale o una scarpa, oppure il video di un compleanno o di un servizio giornalistico.

È proprio su questa combinazione di elementi che è basata molta della pratica artistica della messicana Teresa Margolles, cui la Tenuta Dello Scompiglio, a Capannori (LU) fino al 16 settembre, dedica una densa e problematica mostra, a cura di Francesca Guerisoli e An-

gel Moya Garcia. Sobre la sangre è un progetto che nasce per denunciare la continua violenza e gli omicidi impuniti di cui sono vittime le persone socialmente più deboli – quali le donne e i membri delle minoranze sessuali in America Latina – e che fa vedere allo spettatore in maniera immediata gli effetti di tali brutalità, mostrandone direttamente gli effetti grazie a dei veri e propri prelievi oggettuali dai luoghi in cui tali crimini sono compiuti o dagli obitori in cui i corpi senza vita sono stati ospitati.

Il visitatore della mostra si imbatte nella



zie al dispositivo informativo della didascalia, quasi un monito a non fidarsi completamente di ciò che gli occhi vedono, spingendo a ricercare invece tutte le informazioni necessarie per leggere i fatti di cui siamo osservatori.

Gli interrati della Tenuta dello Scompiglio ospitano nella semioscurità un'opera di grande impatto, collocata su di un tavolo retroilluminato all'interno di un tunnel buio. Sul piano è collocata una lunga striscia di tessuto di una dozzina di metri, Sobre la sangre, ricamata finemente da alcune donne boliviane con fiori, paillettes, perline e fili dai colori sgargianti. Sembrerebbe a prima vista un'opera di notevole artigianato etnico se quelle lenzuola non fossero state invece impiegate per pulire i corpi di donne vittime di violenza, come a una visione più dettagliata si coglie nelle numerose tracce ematiche. Così, se da un lato è impossibile non cogliere un parallelo con il sudario dentro al quale secondo la tradizione Cristo venne avvolto, dall'altro quei drappi pregni di sangue veri e reali di donne assassinate ci metto no nella condizione di essere diretti testimonidiciòche accade. Non è possibile girare la testa dall'altra parte, dire di non aver visto di persona: il documento, il prelievo di realtà (naturalmente accettando l'onestà intellettuale della Margolles), ci colloca nella condizione di avere assistito alla brutalità della morte in forma barbara, come anche avviene nei successivi tunnel in cui si dirama lo spazio espositivo, dono vengono presentate le foto di due prostitute transessuali uccise senza alcun razionale motivo e i racconti dei loro amici più vicini.

Con Sobre la sangre, come con molte altre opere precedenti, caratterizzate da un inossidabile impegno civile in cui l'artista denuncia le condizioni sociali, politiche e economiche che producono violenza e sopraffazione (come ad esempio De qué otra cosa podríamos hablar? con cui ha rappresentato il Messico alla Biennale di

Venezia del 2009 mostrando i teli delle vittime dei narcotrafficanti e i loro familiari impegnati a pulire il pavimento con sale e residui ematici delle vittime), l'artista costruisce un dispositivo diegetico in cui il racconto mescola la stessa realtà con la narrazione del fatto violento. Al fruitore è così assegnato il ruolo centrale di testimone, di colui che viene informato e non può più quindi dire di non sapere; all'opera quello di reliquia documentale, emotivamente carica delle bassezze del mondo che mai vorremmo conoscere, ma che si dipana, straziante, sotto i nostri occhi impotenti.

#### GERENZA

Il Manifesto

direttore responsabile: Norma Rangeri

inserto a cura di Roberto Andreotti Francesca Borrelli Federico De Melis

redazione:

via A. Bargoni, 8 00153 - Roma Info: tel. 0668719549 0668719545

email: redazione@ilmanifesto.it

web:
http://www.ilmanifesto.it
concessionaria esclusiva

di pubblicità:
Poster Pubblicità s.r.l.
sede legale:
via A. Bargoni, 8
tel. 0668896911
fax 0658179764
e-mail:
poster@poster-pr.it

¶ Inserzioni pubblicitarie:

Pagina
Pagina
278 x 420
Mezza pagina
278 x 199
Quarto di pagina
137 x 199
Piede di pagina
278 x 83
Quadrotto
90 x 83
posizioni speciali:
Finestra prima pagina
59 x 83

**stampa:** RCS Produzioni Spa via Antonio Ciamarra

351/353, Roma

IV copertina

278 x 420

RCS Produzioni Milano Spa via Rosa Luxemburg 2, Pessano con Bornago(Mi)

diffusione e contabilità, rivendite e abbonamenti:

rivendite e abbonamenti:

REDS Rete Europea
distribuzione e servizi:
viale Bastioni
Michelangelo 5/a
00192 Roma
tel. 0639745482
Fax. 0639762130

Teresa Margolles: a colori, «Frazada (La Sombra)», 2016; in b/n, «Il Testimone», 2017, foto Rafael Burillo; in basso, da «Le notti bianche» di Hiroshi Sugimoto, Torino, Fondazione Sandretto Re Rebaudengo

#### LA MOSTRA «LE NOTTI BIANCH<sup>E» A TOR</sup>INO, F<sup>ONDAZIO</sup>NE SANDRETTO RE REBAUDENGO

### Ineffabilità e memoria del cinema nei teatri italiani di Hiroshi Sugimoto

di GIACOMO DINI TORINO

ostoevskij intitolò il suo romanzo breve Le notti bianche in virtù di una circostanza puramente geografica: a San Pietroburgo, in un certo periodo dell'anno, il sole tramonta molto tardi e così anche la notte non è mai veramente notte. La notte bianca diventa qui il simbolo di una luce gettata all'improvviso su un panorama prima nascosto e invisibile. Nel

caso del testo russo, l'arrivo dell'amore nella vita del protagonista; nel caso della mostra *Le notti bianche* di Hiroshi Sugimoto ospitata dalla Fondazione Sandretto Re Rebaudengo (a cura di Filippo Maggia e Irene Calderoni, fino all'10ttobre), questa luce rappresenta la sospensione del tempo nell'arte del cinema.

La domanda fondamentale di Sugimoto suona così: com'è possibile racchiudere la dinamicità e il flusso narrativo di un'opera cinematografica in uno scatto? Quali sono i perimetri estetici attraverso cui catalogare e circo-

scrivere questa particolare forma di arte? La risposta è data attraverso dodici rappresentazioni fotografiche di teatri storici italiani, in cui Sugimoto ha proiettato altrettanti film. In ogni foto, il soggetto è sempre il solito: la sala vuota del teatro ospita sul palco uno schermo su cui è proiettata una luce bianca. Da Bologna a Ferrara, passando per Vicenza e Faenza, i luoghi che hanno visto nascere la tradizione musico-teatrale italiana dicono tutti la stessa cosa. L'essenza di un'arte dinamica come il cinema sta tutta nella memoria e nella condizione temporalmente connotata di chi vi assiste.

significato, collocata su una struttura a ten-

da simile a quelle che vediamo nelle bancarel-

le del mercato. È solo la didascalia a permette-

re dicapire che non si tratta di un semplice ri-

paro perilsole quanto invecedell'opera Fraza-

da, realizzata con una coperta che è stata im-

piegata per avvolgere una donna vittima di

un femminicidio avvenuto in Bolivia. Chi

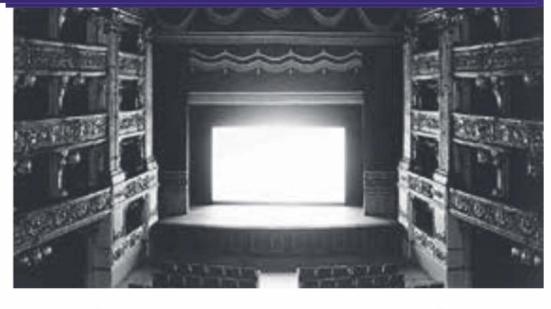
guarda è messo così nella consapevolezza

della realtà di quel manufatto, del suo carico

di violenza, del suo odore pungente, solo gra-

Infatti, in ogni foto di Sugimoto, oltre allo schermo sul palco è possibile vedere il fondo della sala, catturato in uno scatto speculare al primo: al centro ci siamo noi, gli spettatori, che possiamo vedere ciò che abbiamo davanti (la proiezione) e ciò che abbiamo dietro (i palchetti del teatro). Come a dire che l'opera sfuggevole del cinema – la quale appare, scorre e infine scompare – rimane come un'eco nella mente e nel corpo di chi l'ha vista passare.

Allo stesso modo dei teatri più antichi d'Italia, chi assiste a un film si orna del messaggio artistico cinematografico, lo porta con sé anche una volta terminato lo spettacolo. Il cinema in un certo senso non esiste, come la luce bianca fotografata da Sugi-



moto, perché termina senza lasciare segni. Ma in un altro senso, questo finire ha lo scopo di lasciare spazio alla memoria degli spettatori. Sono loro che hanno la responsabilità di far rivivere quelle narrazioni tutti i giorni, con le loro azioni, i loro pensieri e la loro mutata sensibilità verso ciò che può essere considerato bello o brutto, nell'arte così come nella vita di tutti i giorni. Le notti bianche di Sugimoto sono un invito a riflettere: una volta che la luce è stata accesa sulla notte della bellezza, nessuno può più dirsi estraneo a quella visione. Quello che la pellicola ha mostrato anche solo per qualche ora, è lasciato come testimone allo spettatore, che diventa parte attiva in un processo di salvaguardia della memoria collettiva al pari dell'artista.